EN DE FR ES IT PT NL SV NO FI DK PL CZ SK HU RO HR SL SR BG RU UA GR TR AR FA HE JP

THOR

Compliant with European Regulation (EU) 2016/425
Conforme à la réglementation européenne (EU) 2016/425

EN 362:2004
EN 12275:2013
EN 17961:2025
EN 17109:2020 + A1:2024
ANSI/ASSP Z359.12-2019

0123

LIFE SHEET - SCHEDA DI VITA - FICHE DE DURÉE DE VIE

Modella - Model - Modèle

Numero di serie - Serial number - Numero de série

Mese e anno di fabbricazione - Month and year of manufacture
Mois et année de fabrication

Data di acquisto - Purchase date - Date de l'achat

Data del primo utilizzo - Date of first use - Date de la première utilisation

Utilizzatore - User - Utilisateur

Note - Comments - Commentaires

Controllo ogni 12 mesi - Inspection every 12 months
Contrôle tous les 12 mois

Data / Date / Date		OK	Firma/Firma Handtekening Nom/Signature

Data prossimo controllo
Date du prochain contrôle
Data de prochain contrôle

INSTRUCTIONS MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
NOTICE D'INFORMATION

DUBLIN 2025 - 2026
CAMP SA
Rue de Dublin 2 - B-1050 Bruxelles - VAT BE 0475.746.774
Tel. +32 (0)2 - 513 - 11 - 80 - Fax +32 (0)2 - 513 - 11 - 89
www.camp-sa.com

POLSKI

INFORMACJE OGÓLNE

Grupa C.A.M.P. odpowiada za potrzeby osób pracujących na wysokości innowacyjnymi i lekkimi produktami. Zostały one zaprojektowane, przetestowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najnowszej wiedzy i doświadczenia w dziedzinie sprzętu do pracy na wysokości. Wszystkie produkty są zgodne z obowiązującymi przepisami i normami. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej na potrzeby przyszłych konsultacji. W przypadku zgubienia instrukcji, można ją pobrać ze strony **www.camp.it**. Deklaracja zgodności WE można pobrać z tej samej strony internetowej. Produkty są zgodne z obowiązującymi przepisami i normami w momencie ich produkcji.

ZASTOSOWANIE - Z wyjątkiem sprzętu korzystać wyłącznie osobie wyszkolonej i posiadającej odpowiednie kompetencje. Sprzęt ma zostać zainstalowany przez osobę posiadającą odpowiednie kompetencje. W odpowiednie kompetencje. Wnikające z zastosowania produktów w sposób inny niż przewidziany w niniejszej instrukcji lub w sposób niezgodny z przepisami i normami dotyczącymi produktów, w szczególności konstrukcji, montażu, użytkowania, konserwacji, naprawy, przechowywania i transportu, nie wchodzą w zakres odpowiedzialności producenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z takiego użytkowania. Wszystkie produkty są zgodne z obowiązującymi przepisami i normami w momencie ich produkcji. Uwaga: Produkty zawierają substancje chemiczne, w szczególności substancje powodujące alergie. Producent nie odpowiada

ENGLISH

GENERAL INFORMATION

The C.A.M.P. Group meets the needs of workers with specialized and innovative products. These are designed, tested and manufactured to a certified quality system, ensuring reliable and safe products. These instructions inform you about the correct use of our products. Read them carefully before using our products. Keep them in a safe place and make them available to all users. Download the instructions from the web site **www.camp.it**. The EU declaration of conformity can be also downloaded from our site. The retailer must provide the instruction manual in the language of the country where the product is to be sold.
INTENDED USE Our products are designed and manufactured for professional use by trained and competent people, or by people supervised by a trained and competent person. This notice will not teach you the techniques for work at height or any other associated activity; you must have received qualified instruction before using this product. Climbing, and any other activity involving a fall hazard, is inherently dangerous. Your life and the lives of others may depend on the equipment and its maintenance: if equipment could result in damage, serious injury or death. The user must be medically fit and capable to control his own security and any possible emergency situations. For equipment intended for use in fall arrest systems, it is important that you rescue the fallen climber as soon as possible to minimize the consequences of a fall. Do not use our products in any manner other than specified. The fallen climber may be injured or suffer from medical fatal distress. Verify the free space required beneath the point of the workplace before each occasion of use, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or the other obstacles in the falling path. A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system. Do not use other devices such as belts, seats, or any other device that could cause injury or discomfort in the event of a fall. Use appropriate clothing and footwear. Do not use equipment if it does not fit properly. Use only components and accessories that are compatible and according to the EN standards, with due consideration to the limitations of each individual piece of equipment. This leaflet does exemplify the most common examples of improper utilizations of this product. Note that it is impossible to show or imagine all improper utilizations and that products should be used only in the way specified by the manufacturer. Do not modify or alter the product or any part of it without the written consent of C.A.M.P. Safety. Damaged products or instructions must be available for consideration and inspection by competent persons. Contact the manufacturer for any doubt.
MAINTENANCE - Cleaning of the textile and plastic parts: rinse in clean water and neutral soap (max temperature 30°C) and dry in shade and away from heat sources. Do not use solvents or petroleum based products. Do not iron. Do not bleach. Lubricate the protections also available on the website www.camp.it. Remove corrosion. Keep the moving parts free from dirt. Do not jeopardize the performance of the product. Chemicals: withdraw the product from service if it comes into contact with chemical substances that may affect the performance of the product. Do not use the product if you are in doubt about the chemical composition. Any origin that cannot be removed must be considered chemical contamination and therefore a reason that the product be withdrawn from service.
STORAGE - Store unpacked in a cool, dry and well-ventilated, dark place away from heat sources, high humidity, freezing temperatures, sharp edges, corrosives or other potentially dangerous products. Do not leave the product exposed to the weather.
RESPONSIBILITY - C.A.M.P. Safety S.p.A. or the distributor, will not accept any responsibility for damage, injury or death resulting from misuse of from modifications by C.A.M.P. branded product. It is the user's responsibility of all limits ensure that he clearly understands the correct and safe use of any equipment supplied by or from C.A.M.P. S.p.A. that he/she uses it only for the purpose for which it is intended and in the way that is described in the instructions for use. Contact C.A.M.P. S.p.A. or your local distributor if necessary steps to familiarise yourself with rescue techniques provided. Your personal safety and that of others depends on your actions and responsibilities for your actions and decisions; if you are not able or not in a position to assume these, do not use this equipment.
5 YEAR WARRANTY - This product is warranted against any faults in materials or manufacture for 5 years from the purchase date. Limitations of warranty include normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, corrosion, damage due to accidents or negligence, use for which this product is not specifically designed.

SPECIFIC INFORMATION

INSTRUCTIONS FOR USE
CARABINERS
C.A.M.P. THOR is an aluminum ring that can be opened, intended for use as:
• connector certified in accordance with standard EN 362:2004, compliant with Class M or "multiple use connector", defined in the standard EN 362:2004 section 4.3.2.
• connector certified in accordance with standard EN 12275:2013, compliant with Class A "Connector with screw gate", intended for use in fall arrest systems in accordance with standard EN 1796:2017 and according to the applicable points for European Regulation (EU) 2016/425.
• device to be used for ropes courses on certified ropes in compliance with standard EN 17079:2020 + A1:2024, compliant with category D, class L, "device hooked permanently during use and that can only be removed with the use of a tool".
THOR is also an O-Ring tested in compliance with North American standard ANSI/ASSP Z359.12-2019, and is therefore intended for use in fall arrest systems in accordance with standard ANSI Z359.14-2021 and according to the applicable points for US Regulation OSHA 1910.66. Use your rope systems in compliance with EN 17079:2020 + A1:2024 and use as O-Ring in compliance with ANSI/ASSP Z359.12-2019, do not fall under European Regulation (EU) 2016/425. This product is intended for use to protect against falls from a height. Do not use for lifting or hoisting. Do not use in a horizontal position as a hook, in the gate open or in mountaineering, rock climbing and other vertical significant use similar activities.
USE
The connection can be made directly, using connectors, or by installing fabric rings inserted using a cow hitch (where this type of connection is allowed by the specific rope manufacturer) **(Fig. 2a)**. For direct connection, connect the carabiner to the rope or harness pad. After performing the connection, close the pawl in the correct position, making certain to apply the correct tightening torque (**Fig. 2b**). Make sure the carabiner is correctly locked by pushing the pawl back into its original position and releasing it. Visually inspect to ensure it is fully closed and locked. When connecting to a fabric device, especially if after a previous use, check that the surface of THOR is not damaged in such a way that it is sharp. The user of connectors with manual locking must ensure that the locking mechanism is fully closed and locked after each use. Connectors with automatic locking (**Fig. 2c**) and (**Fig. 2d**) provide an additional level of security. Connectors with automatic locking can be identified by the presence of a second gate, or by preference quick links (**Fig. 2e**). Examples of connections are shown in **Fig. 2**. The minimum breaking load (MBL) is the minimum load that the connector must withstand without breaking. The MBL is not a load that can be used in service. The MBL is the event of multiple connections, respect a minimum angle of 75° (of the connectors) to avoid metal-to-metal contact due to force multiplication effects (**Fig. 2b**). Avoid that THOR works against sharp edges that may compromise its strength (**Fig. 2f**). Do not use connectors in a way that exceeds the maximum permissible load and dimensional capacity (**Fig. 2g**). Fall factors: Falls from heights can result in forces much greater than the weight of the climber. Certainly unfavorable, incorrectly rated fall factors can result in forces that are well impossible of maneuver no mème d'imaginer toutes les utilisations incorrectes. Le connecteur doit être utilisé de façon directe ou au moyen de connecteurs, ou en installant des anneaux textiles (**Fig. 2a**). Pour le raccordement direct, connecter le mousqueton à la corde ou à la sangle. Après le raccordement, fermer le cliquet en position correcte, en veillant à appliquer le bon couple de serrage (**Fig. 2b**). Avant toute utilisation, vérifier que le cliquet se ferme et se verrouille correctement